

Miniatur

小型连接器



小型卡扣锁紧 Bayonet Miniature

卡扣式连接器

- 卡扣锁紧
- 2 – 24 芯
- 防护等级 IP40
- 焊接接线
- 电缆出口直径 4 - 8 mm
- 安全触摸塑料外壳

卡扣式连接器

- 卡扣锁紧
- 2 – 24 芯
- 防护等级 IP40
- 焊接接线
- 电缆出口直径 4 - 8 mm

Cable Connectors

- Bayonet locking system
- 2 – 24 contacts
- Degree of protection IP40 ¹⁾
- Solder termination
- Diameter 4 - 8 mm
- Touch-proof plastic housing

Panel Mount Connectors

- Bayonet locking system
- 2 – 24 contacts
- Degree of protection IP40 ¹⁾
- Solder termination
- Diameter 4 – 8 mm

¹⁾ Erläuterung der Schutzarten siehe technische Informationen. / ¹⁾ Explanation of protection standards see technical information.

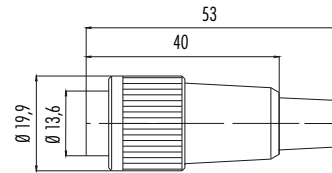
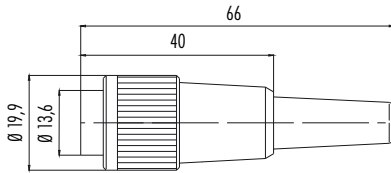
电缆连接器，针
Male cable connector

电缆连接器，针
Male cable connector

图例 / Figure



尺寸图 / Drawing



订货信息 / Order Data

| 芯数 Contacts | 电缆出口直径 Cable outlet | 订货号 Ordering-No. |
|----------------|------------------------|---------------------|
| 2 | 4-6 mm | 99 0601 00 02 |
| 3 DIN | 4-6 mm | 99 0605 00 03 |
| 4 | 4-6 mm | 99 0609 00 04 |
| 5 | 4-6 mm | 99 0613 00 05 |
| 6 DIN | 4-6 mm | 99 0617 00 06 |
| 7 | 4-6 mm | 99 0621 00 07 |
| 7 DIN | 4-6 mm | 99 0681 00 07 |
| 8 DIN | 4-6 mm | 99 0645 00 08 |
| 12 | 4-6 mm | 99 0649 00 12 |
| 14 | 4-6 mm | 99 0653 00 14 |
| 16 | 4-6 mm | 99 0657 00 16 |
| 19 | 4-6 mm | 99 0665 00 19 |
| 24 | 4-6 mm | - |

| 芯数 Contacts | 电缆出口直径 Cable outlet | 订货号 Ordering-No. |
|----------------|------------------------|---------------------|
| 2 | 6-8 mm | 99 0601 02 02 |
| 3 DIN | 6-8 mm | 99 0605 02 03 |
| 4 | 6-8 mm | 99 0609 02 04 |
| 5 | 6-8 mm | 99 0613 02 05 |
| 6 DIN | 6-8 mm | 99 0617 02 06 |
| 7 | 6-8 mm | 99 0621 02 07 |
| 7 DIN | 6-8 mm | - |
| 8 DIN | 6-8 mm | 99 0645 02 08 |
| 12 | 6-8 mm | 99 0649 02 12 |
| 14 | 6-8 mm | 99 0653 02 14 |
| 16 | 6-8 mm | 99 0657 02 16 |
| 19 | 6-8 mm | 99 0665 02 19 |
| 24 | 6-8 mm | 99 0669 02 24 |

技术参数 / Specifications

| 芯数 | 2 | 3 DIN | 4 | 5 | 6 DIN | 7 | 7 DIN | 8 DIN | 12 | 14 | 16 | 19 | 24 | Number of contacts | |
|--------------|---|-------|---|-----|--------------|---|---|-------|-------------|-----|----|----|---------------------------|--------------------------|--------------------|
| 锁紧方式 | 卡扣式锁紧 / bayonet | | | | | | | | | | | | | Connector locking system | |
| 接线方式 | 焊接 / solder | | | | | | | | | | | | | Termination | |
| 导线截面 | max. 0,75 mm ² (max. AWG 20) | | | | | | max. 0,25 mm ² (max. AWG 24) | | | | | | 0,14 mm ² (26) | Wire gauge | |
| 电缆出口直径 | 4-6 mm, 6-8 mm | | | | | | | | | | | | | Cable outlet | |
| 防护等级 | IP40 | | | | | | | | | | | | | Degree of protection | |
| 插拔周期 | >500插拔周期 / > 500 mating cycles | | | | | | | | | | | | | Mechanical operation | |
| 最高工作温度 | + 85 °C | | | | | | | | | | | | | Upper temperature | |
| 最低工作温度 | - 40 °C | | | | | | | | | | | | | Lower temperature | |
| 额定电压 | 250 V (32 V) | | | | 125 V (32 V) | | | | 60 V (32 V) | | | | Rated voltage | | |
| 额定冲击电压 | 1500 V | | | | 800 V | | | | 500 V | | | | Rated impulse voltage | | |
| 污染等级 | 1 (2) ¹⁾ | | | | | | | | | | | | | Pollution degree | |
| 过电压等级 | I (II) ¹⁾ | | | | | | | | | | | | | Overvoltage categorie | |
| 绝缘等级 | III | | | | | | | | | | | | | Material group | |
| 额定电流 (40 °C) | 7 A | | | 6 A | | | 5 A | | | 3 A | | | 1 A | Rated current (40 °C) | |
| 触点电阻 | ≤ 5 mΩ | | | | | | | | | | | | | ≤ 3 mΩ | Contact resistance |
| 插针材料 | CuZn(黄铜 / brass) | | | | | | | | | | | | | Material of contact | |
| 插针表面材料 | Ag(银 / silver) | | | | | | Au(金 / gold) | | | | | | Contact plating | | |
| 插头主体材料 | PBT | | | | | | | | | | | | | Material of contact body | |
| 外壳材料 | PA | | | | | | | | | | | | | Material of housing | |

¹⁾当污染等级为2级，过电压级别为 II 时，额定电压降至32V。¹⁾In case of pollution degree 2, overvoltage category II rated voltage is reduced to 32 V.

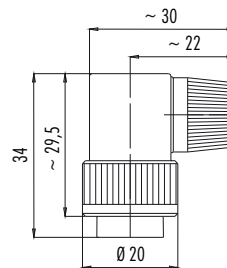
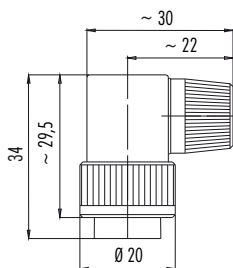
弯角电缆连接器，针
Male angled connector

弯角电缆连接器，针
Male angled connector

图例 / Figure



尺寸图 / Drawing



订货信息 / Order Data

| 芯数 Contacts | 电缆出口直径 Cable outlet | 订货号 Ordering-No. |
|----------------|------------------------|---------------------|
| 2 | 4-6 mm | 99 0601 70 02 |
| 3 DIN | 4-6 mm | 99 0605 70 03 |
| 4 | 4-6 mm | 99 0609 70 04 |
| 5 | 4-6 mm | 99 0613 70 05 |
| 6 DIN | 4-6 mm | 99 0617 70 06 |
| 7 | 4-6 mm | 99 0621 70 07 |
| 7 DIN | 4-6 mm | 99 0681 70 07 |
| 8 DIN | 4-6 mm | 99 0645 70 08 |
| 12 | 4-6 mm | 99 0649 70 12 |
| 14 | 4-6 mm | 99 0653 70 14 |
| 16 | 4-6 mm | 99 0657 70 16 |
| 19 | 4-6 mm | 99 0665 70 19 |
| 24 | 4-6 mm | - |

| 芯数 Contacts | 电缆出口直径 Cable outlet | 订货号 Ordering-No. |
|----------------|------------------------|---------------------|
| 2 | 6-8 mm | 99 0601 72 02 |
| 3 DIN | 6-8 mm | 99 0605 72 03 |
| 4 | 6-8 mm | 99 0609 72 04 |
| 5 | 6-8 mm | 99 0613 72 05 |
| 6 DIN | 6-8 mm | 99 0617 72 06 |
| 7 | 6-8 mm | 99 0621 72 07 |
| 7 DIN | 6-8 mm | - |
| 8 DIN | 6-8 mm | 99 0645 72 08 |
| 12 | 6-8 mm | 99 0649 72 12 |
| 14 | 6-8 mm | 99 0653 72 14 |
| 16 | 6-8 mm | 99 0657 72 16 |
| 19 | 6-8 mm | 99 0665 72 19 |
| 24 | 6-8 mm | 99 0669 72 24 |

技术参数 / Specifications

| 芯数 | 2 | 3 DIN | 4 | 5 | 6 DIN | 7 | 7 DIN | 8 DIN | 12 | 14 | 16 | 19 | 24 | Number of contacts |
|--------------|---|-------|-----|---|--------------|-----|---|-------|-------------|----|----|-----|---------------------------|--------------------------|
| 锁紧方式 | 卡扣式锁紧 / bayonet | | | | | | | | | | | | | Connector locking system |
| 接线方式 | 焊接 / solder | | | | | | | | | | | | | Termination |
| 导线截面 | max. 0,75 mm ² (max. AWG 20) | | | | | | max. 0,25 mm ² (max. AWG 24) | | | | | | 0,14 mm ² (26) | Wire gauge |
| 电缆出口直径 | 4-6 mm, 6-8 mm | | | | | | | | | | | | | Cable outlet |
| 防护等级 | IP40 | | | | | | | | | | | | | Degree of protection |
| 插拔周期 | >500插拔周期 / > 500 mating cycles | | | | | | | | | | | | | Mechanical operation |
| 最高工作温度 | + 85 °C | | | | | | | | | | | | | Upper temperature |
| 最低工作温度 | - 40 °C | | | | | | | | | | | | | Lower temperature |
| 额定电压 | 250 V (32 V) | | | | 125 V (32 V) | | | | 60 V (32 V) | | | | Rated voltage | |
| 额定冲击电压 | 1500 V | | | | 800 V | | | | 500 V | | | | Rated impulse voltage | |
| 污染等级 | 1 (2) ¹⁾ | | | | | | | | | | | | | Pollution degree |
| 过电压等级 | I (II) ¹⁾ | | | | | | | | | | | | | Overvoltage categorie |
| 绝缘等级 | III | | | | | | | | | | | | | Material group |
| 额定电流 (40 °C) | 7 A | | 6 A | | | 5 A | | | 3 A | | | 1 A | | Rated current (40 °C) |
| 触点电阻 | ≤ 5 mΩ | | | | | | | | | | | | | Contact resistance |
| 插针材料 | CuZn(黄铜 / brass) | | | | | | | | | | | | | Material of contact |
| 插针表面材料 | Ag(银 / silver) | | | | | | Au(金 / gold) | | | | | | Contact plating | |
| 插头主体材料 | PBT | | | | | | | | | | | | | Material of contact body |
| 外壳材料 | PA | | | | | | | | | | | | | Material of housing |

¹⁾当污染等级为2级，过电压级别为 II 时，额定电压降至32V。¹⁾In case of pollution degree 2, overvoltage category II rated voltage is reduced to 32 V.

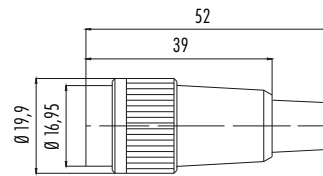
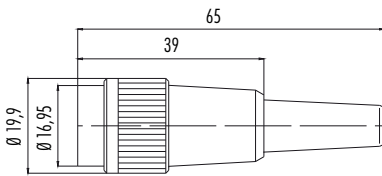
电缆连接器，孔
Female cable connector

电缆连接器，孔
Female cable connector

图例 / Figure



尺寸图 / Drawing



订货信息 / Order Data

| 芯数 Contacts | 电缆出口直径 Cable outlet | 订货号 Ordering-No. |
|----------------|------------------------|---------------------|
| 2 | 4-6 mm | 99 0602 00 02 |
| 3 DIN | 4-6 mm | 99 0606 00 03 |
| 4 | 4-6 mm | 99 0610 00 04 |
| 5 | 4-6 mm | 99 0614 00 05 |
| 6 DIN | 4-6 mm | 99 0618 00 06 |
| 7 | 4-6 mm | 99 0622 00 07 |
| 7 DIN | 4-6 mm | 99 0682 00 07 |
| 8 DIN | 4-6 mm | 99 0646 00 08 |
| 12 | 4-6 mm | 99 0650 00 12 |
| 14 | 4-6 mm | 99 0654 00 14 |
| 16 | 4-6 mm | 99 0658 00 16 |
| 19 | 4-6 mm | 99 0666 00 19 |
| 24 | 4-6 mm | - |

| 芯数 Contacts | 电缆出口直径 Cable outlet | 订货号 Ordering-No. |
|----------------|------------------------|---------------------|
| 2 | 6-8 mm | 99 0602 02 02 |
| 3 DIN | 6-8 mm | 99 0606 02 03 |
| 4 | 6-8 mm | 99 0610 02 04 |
| 5 | 6-8 mm | 99 0614 02 05 |
| 6 DIN | 6-8 mm | 99 0618 02 06 |
| 7 | 6-8 mm | 99 0622 02 07 |
| 7 DIN | 6-8 mm | - |
| 8 DIN | 6-8 mm | 99 0646 02 08 |
| 12 | 6-8 mm | 99 0650 02 12 |
| 14 | 6-8 mm | 99 0654 02 14 |
| 16 | 6-8 mm | 99 0658 02 16 |
| 19 | 6-8 mm | 99 0666 02 19 |
| 24 | 6-8 mm | 99 0670 02 24 |

技术参数 / Specifications

| 芯数 | 2 | 3 DIN | 4 | 5 | 6 DIN | 7 | 7 DIN | 8 DIN | 12 | 14 | 16 | 19 | 24 | Number of contacts | |
|--------------|---|-------|---|-----|--------------|---|---|-------|-------------|-----|----|----|---------------------------|--------------------------|--------------------|
| 锁紧方式 | 卡扣式锁紧 / bayonet | | | | | | | | | | | | | Connector locking system | |
| 接线方式 | 焊接 / solder | | | | | | | | | | | | | Termination | |
| 导线截面 | max. 0,75 mm ² (max. AWG 20) | | | | | | max. 0,25 mm ² (max. AWG 24) | | | | | | 0,14 mm ² (26) | Wire gauge | |
| 电缆出口直径 | 4-6 mm, 6-8 mm | | | | | | | | | | | | | Cable outlet | |
| 防护等级 | IP40 | | | | | | | | | | | | | Degree of protection | |
| 插拔周期 | >500插拔周期 / > 500 mating cycles | | | | | | | | | | | | | Mechanical operation | |
| 最高工作温度 | + 85 °C | | | | | | | | | | | | | Upper temperature | |
| 最低工作温度 | - 40 °C | | | | | | | | | | | | | Lower temperature | |
| 额定电压 | 250 V (32 V) | | | | 125 V (32 V) | | | | 60 V (32 V) | | | | | Rated voltage | |
| 额定冲击电压 | 1500 V | | | | 800 V | | | | 500 V | | | | | Rated impulse voltage | |
| 污染等级 | 1 (2) ¹⁾ | | | | | | | | | | | | | Pollution degree | |
| 过电压等级 | I (II) ¹⁾ | | | | | | | | | | | | | Overvoltage categorie | |
| 绝缘等级 | III | | | | | | | | | | | | | Material group | |
| 额定电流 (40 °C) | 7 A | | | 6 A | | | 5 A | | | 3 A | | | 1 A | Rated current (40 °C) | |
| 触点电阻 | ≤ 5 mΩ | | | | | | | | | | | | | ≤ 3 mΩ | Contact resistance |
| 插针材料 | CuSn(青铜 / bronze) | | | | | | | | | | | | | Material of contact | |
| 插针表面材料 | Ag(银 / silver) | | | | | | Au(金 / gold) | | | | | | Contact plating | | |
| 插头主体材料 | PBT | | | | | | | | | | | | | Material of contact body | |
| 外壳材料 | PA | | | | | | | | | | | | | Material of housing | |

小型连接器 678 系列

Miniature 678 Series

Bajonett

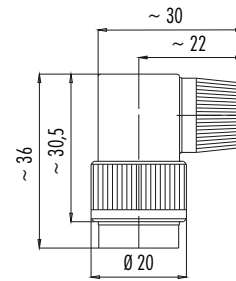
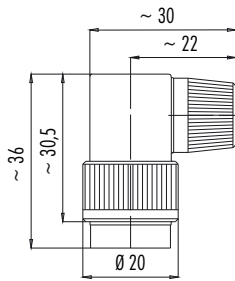
弯角电缆连接器，孔
Female angled connector

弯角电缆连接器，孔
Female angled connector

图例 / Figure



尺寸图 / Drawing



订货信息 / Order Data

| 芯数 Contacts | 电缆出口直径 Cable outlet | 订货号 Ordering-No. |
|----------------|------------------------|---------------------|
| 2 | 4-6 mm | 99 0602 70 02 |
| 3 DIN | 4-6 mm | 99 0606 70 03 |
| 4 | 4-6 mm | 99 0610 70 04 |
| 5 | 4-6 mm | 99 0614 70 05 |
| 6 DIN | 4-6 mm | 99 0618 70 06 |
| 7 | 4-6 mm | 99 0622 70 07 |
| 7 DIN | 4-6 mm | 99 0682 70 07 |
| 8 DIN | 4-6 mm | 99 0646 70 08 |
| 12 | 4-6 mm | 99 0650 70 12 |
| 14 | 4-6 mm | 99 0654 70 14 |
| 16 | 4-6 mm | 99 0658 70 16 |
| 19 | 4-6 mm | 99 0666 70 19 |
| 24 | 4-6 mm | - |

| 芯数 Contacts | 电缆出口直径 Cable outlet | 订货号 Ordering-No. |
|----------------|------------------------|---------------------|
| 2 | 6-8 mm | 99 0602 72 02 |
| 3 DIN | 6-8 mm | 99 0606 72 03 |
| 4 | 6-8 mm | 99 0610 72 04 |
| 5 | 6-8 mm | 99 0614 72 05 |
| 6 DIN | 6-8 mm | 99 0618 72 06 |
| 7 | 6-8 mm | 99 0622 72 07 |
| 7 DIN | 6-8 mm | - |
| 8 DIN | 6-8 mm | 99 0646 72 08 |
| 12 | 6-8 mm | 99 0650 72 12 |
| 14 | 6-8 mm | 99 0654 72 14 |
| 16 | 6-8 mm | 99 0658 72 16 |
| 19 | 6-8 mm | 99 0666 72 19 |
| 24 | 6-8 mm | 99 0670 72 24 |

技术参数 / Specifications

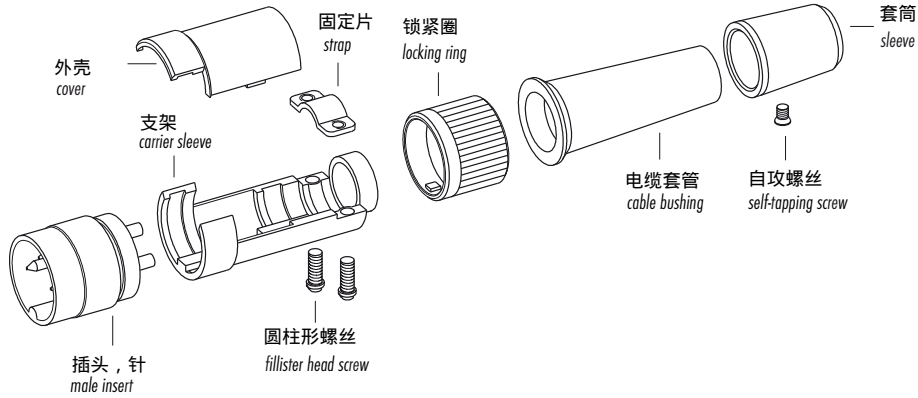
| 芯数 | 2 | 3 DIN | 4 | 5 | 6 DIN | 7 | 7 DIN | 8 DIN | 12 | 14 | 16 | 19 | 24 | Number of contacts | |
|--------------|---|-------|-----|---|--------------|-----|---|-------|-------------|----|---------------------------|-----|----|--------------------------|-----------------------|
| 锁紧方式 | 卡扣式锁紧 / bayonet | | | | | | | | | | | | | Connector locking system | |
| 接线方式 | 焊接 / solder | | | | | | | | | | | | | Termination | |
| 导线截面 | max. 0,75 mm ² (max. AWG 20) | | | | | | max. 0,25 mm ² (max. AWG 24) | | | | 0,14 mm ² (26) | | | Wire gauge | |
| 电缆出口直径 | 4-6 mm, 6-8 mm | | | | | | | | | | | | | Cable outlet | |
| 防护等级 | IP40 | | | | | | | | | | | | | Degree of protection | |
| 插拔周期 | >500插拔周期 / > 500 mating cycles | | | | | | | | | | | | | Mechanical operation | |
| 最高工作温度 | + 85 °C | | | | | | | | | | | | | Upper temperature | |
| 最低工作温度 | - 40 °C | | | | | | | | | | | | | Lower temperature | |
| 额定电压 | 250 V (32 V) | | | | 125 V (32 V) | | | | 60 V (32 V) | | | | | Rated voltage | |
| 额定冲击电压 | 1500 V | | | | 800 V | | | | 500 V | | | | | Rated impulse voltage | |
| 污染等级 | 1 (2) ¹⁾ | | | | | | | | | | | | | Pollution degree | |
| 过电压等级 | I (II) ¹⁾ | | | | | | | | | | | | | Overvoltage categorie | |
| 绝缘等级 | III | | | | | | | | | | | | | Material group | |
| 额定电流 (40 °C) | 7 A | | 6 A | | | 5 A | | | 3 A | | | 1 A | | | Rated current (40 °C) |
| 触点电阻 | ≤ 5 mΩ | | | | | | | | | | | | | Contact resistance | |
| 插针材料 | CuSn(青铜 / bronze) | | | | | | | | | | | | | Material of contact | |
| 插针表面材料 | Ag(银 / silver) | | | | | | Au(金 / gold) | | | | | | | Contact plating | |
| 插头主体材料 | PBT | | | | | | | | | | | | | Material of contact body | |
| 外壳材料 | PA | | | | | | | | | | | | | Material of housing | |

¹⁾ 当污染等级为2级，过电压级别为 II 时，额定电压降至32V。 ¹⁾ In case of pollution degree 2, overvoltage category II rated voltage is reduced to 32 V.

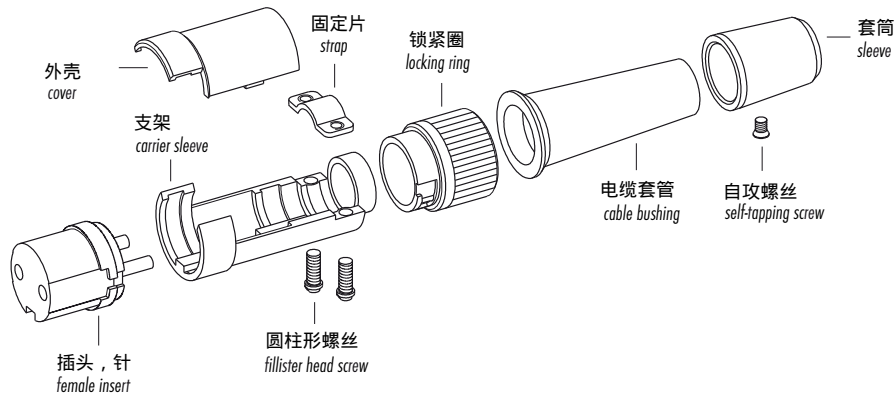
部件图

Component part drawing

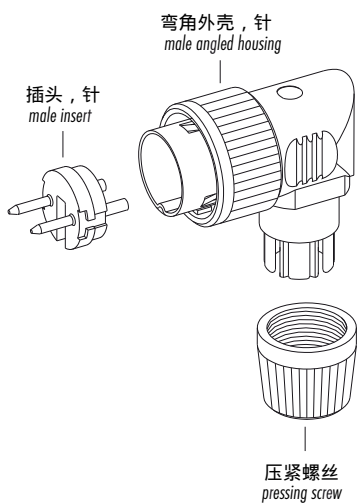
电缆连接器，针
Male cable connector



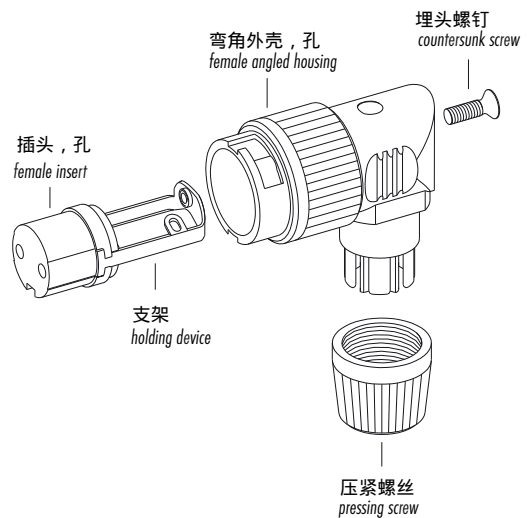
电缆连接器，孔
Female cable connector



弯角电缆连接器，针
Male angled connector



弯角电缆连接器，孔
Female angled connector



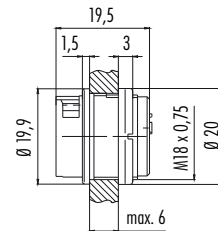
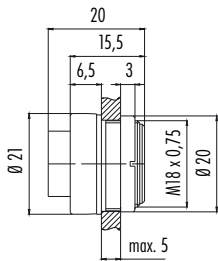
面板安装连接器，针
Male panel mount connector

面板安装连接器，孔
Female panel mount connector

图例 / Figure



尺寸图 / Drawing



订货信息 / Order Data

| 芯数 Contacts | 电缆出口直径 Cable outlet | 订货号 Ordering-No. |
|----------------|------------------------|---------------------|
| 2 | 4-6 mm | 99 0603 00 02 |
| 3 DIN | 4-6 mm | 99 0607 00 03 |
| 4 | 4-6 mm | 99 0611 00 04 |
| 5 | 4-6 mm | 99 0615 00 05 |
| 6 DIN | 4-6 mm | 99 0619 00 06 |
| 7 | 4-6 mm | 99 0623 00 07 |
| 7 DIN | 4-6 mm | 99 0683 00 07 |
| 8 DIN | 4-6 mm | 99 0647 00 08 |
| 12 | 4-6 mm | 99 0651 00 12 |
| 14 | 4-6 mm | 99 0655 00 14 |
| 16 | 4-6 mm | 99 0659 00 16 |
| 19 | 4-6 mm | 99 0667 00 19 |
| 24 | 4-6 mm | 99 0671 00 24 |

| 芯数 Contacts | 电缆出口直径 Cable outlet | 订货号 Ordering-No. |
|----------------|------------------------|---------------------|
| 2 | 6-8 mm | 99 0604 00 02 |
| 3 DIN | 6-8 mm | 99 0608 00 03 |
| 4 | 6-8 mm | 99 0612 00 04 |
| 5 | 6-8 mm | 99 0616 00 05 |
| 6 DIN | 6-8 mm | 99 0620 00 06 |
| 7 | 6-8 mm | 99 0624 00 07 |
| 7 DIN | 6-8 mm | 99 0684 00 07 |
| 8 DIN | 6-8 mm | 99 0648 00 08 |
| 12 | 6-8 mm | 99 0652 00 12 |
| 14 | 6-8 mm | 99 0656 00 14 |
| 16 | 6-8 mm | 99 0660 00 16 |
| 19 | 6-8 mm | 99 0668 00 19 |
| 24 | 6-8 mm | 99 0672 00 24 |

技术参数 / Specifications

| 芯数 | 2 | 3 DIN | 4 | 5 | 6 DIN | 7 | 7 DIN | 8 DIN | 12 | 14 | 16 | 19 | 24 | Number of contacts | |
|--------------|---|-------|-----|---|--------------|---|-------|------------------------------|-------------|----|---|----|---------------------------|--------------------------|---------------------|
| 锁紧方式 | 卡扣式锁紧 / bayonet | | | | | | | | | | | | | Connector locking system | |
| 接线方式 | 焊接 / solder | | | | | | | | | | | | | Termination | |
| 导线截面 | max. 0,75 mm ² (max. AWG 20) | | | | | | — | | | | max. 0,25 mm ² (max. AWG 24) | | 0,14 mm ² (26) | Wire gauge | |
| 电缆出口直径 | — | | | | | | | | | | | | | Cable outlet | |
| 防护等级 | IP40 | | | | | | | | | | | | | Degree of protection | |
| 插拔周期 | >500插拔周期 / > 500 mating cycles | | | | | | | | | | | | | Mechanical operation | |
| 最高工作温度 | + 85 °C | | | | | | | | | | | | | Upper temperature | |
| 最低工作温度 | - 40 °C | | | | | | | | | | | | | Lower temperature | |
| 额定电压 | 250 V (32 V) | | | | 125 V (32 V) | | | | 60 V (32 V) | | | | Rated voltage | | |
| 额定冲击电压 | 1500 V | | | | 800 V | | | | 500 V | | | | Rated impulse voltage | | |
| 污染等级 | 1 (2) ¹⁾ | | | | | | | | | | | | | Pollution degree | |
| 过电压等级 | I (II) ¹⁾ | | | | | | | | | | | | | Overvoltage categorie | |
| 绝缘等级 | III | | | | | | | | | | | | | Material group | |
| 额定电流 (40 °C) | 7 A | | 6 A | | | | 5 A | | | | 3 A | | 1 A | Rated current (40 °C) | |
| 触点电阻 | ≤ 5 mΩ | | | | | | | | | | | | | ≤ 3 mΩ | Contact resistance |
| 插针材料 | 针 / pin CuZn(黄铜 / brass) | | | | | | | 孔 / socket CuSn(青铜 / bronze) | | | | | | | Material of contact |
| 插针表面材料 | Ag(银 / silver) | | | | | | | Au(金 / gold) | | | | | | | Contact plating |
| 插头主体材料 | PBT | | | | | | | | | | | | | Material of contact body | |
| 外壳材料 | PA | | | | | | | | | | | | | Material of housing | |

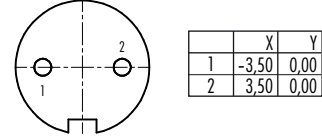
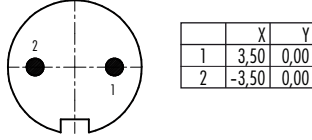
¹⁾当污染等级为2级，过电压级别为 II 时，额定电压降至32V。¹⁾ In case of pollution degree 2, overvoltage category II rated voltage is reduced to 32V.

针位图
Contact arrangements

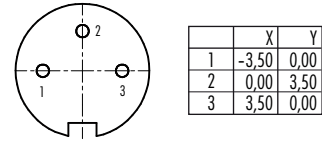
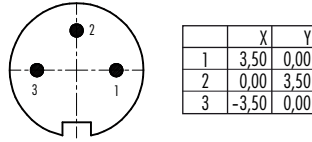
插头，针（接触面）
Male insert (mating side)

插头，孔（接触面）
Female insert (mating side)

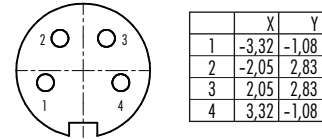
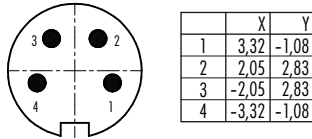
2 芯
2 contacts



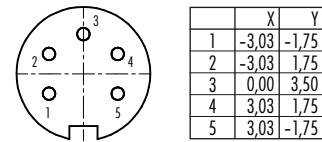
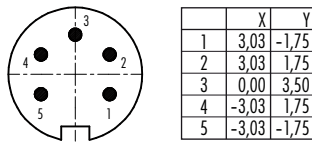
3 芯 (DIN 41524)
3 contacts (DIN 41524)



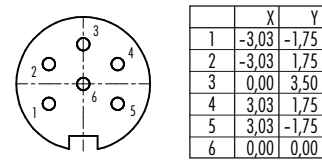
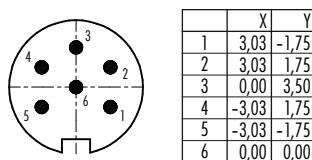
4 芯
4 contacts



5 芯
5 contacts



6 芯 (DIN 45322)
6 contacts (DIN 45322)

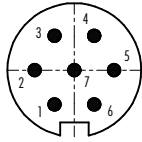


针位图
Contact arrangements

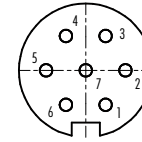
插头, 针 (接触面)
Male insert (mating side)

插头, 孔 (接触面)
Female insert (mating side)

7 芯
7 contacts

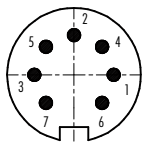


| | X | Y |
|---|-------|-------|
| 1 | -1,75 | -3,03 |
| 2 | -3,50 | 0,00 |
| 3 | -1,75 | 3,03 |
| 4 | 1,75 | 3,03 |
| 5 | 3,50 | 0,00 |
| 6 | 1,75 | -3,03 |
| 7 | 0,00 | 0,00 |

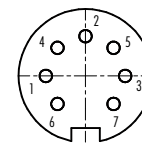


| | X | Y |
|---|-------|-------|
| 1 | 1,75 | -3,03 |
| 2 | 3,50 | 0,00 |
| 3 | 1,75 | 3,03 |
| 4 | -1,75 | 3,03 |
| 5 | -3,50 | 0,00 |
| 6 | -1,75 | -3,03 |
| 7 | 0,00 | 0,00 |

7 芯 (DIN 45329)
7 contacts (DIN 45329)

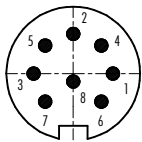


| | X | Y |
|---|-------|-------|
| 1 | 3,50 | 0,00 |
| 2 | 0,00 | 3,50 |
| 3 | -3,50 | 0,00 |
| 4 | 2,47 | 2,47 |
| 5 | -2,47 | 2,47 |
| 6 | 2,47 | -2,47 |
| 7 | -2,47 | -2,47 |

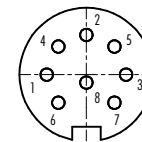


| | X | Y |
|---|-------|-------|
| 1 | -3,50 | 0,00 |
| 2 | 0,00 | 3,50 |
| 3 | 3,50 | 0,00 |
| 4 | -2,47 | 2,47 |
| 5 | 2,47 | 2,47 |
| 6 | -2,47 | -2,47 |
| 7 | 2,47 | -2,47 |

8 芯 (DIN 45326)
8 contacts (DIN 45326)

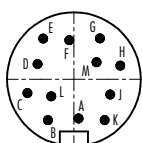


| | X | Y |
|---|-------|-------|
| 1 | 3,50 | 0,00 |
| 2 | 0,00 | 3,50 |
| 3 | -3,50 | 0,00 |
| 4 | 2,47 | 2,47 |
| 5 | -2,47 | 2,47 |
| 6 | 2,47 | -2,47 |
| 7 | -2,47 | -2,47 |
| 8 | 0,00 | -0,70 |

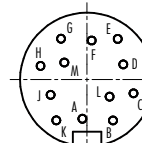


| | X | Y |
|---|-------|-------|
| 1 | -3,50 | 0,00 |
| 2 | 0,00 | 3,50 |
| 3 | 3,50 | 0,00 |
| 4 | -2,47 | 2,47 |
| 5 | 2,47 | 2,47 |
| 6 | -2,47 | -2,47 |
| 7 | 2,47 | -2,47 |
| 8 | 0,00 | -0,70 |

12 芯
12 contacts

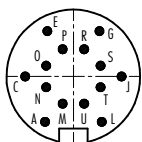


| | X | Y |
|---|-------|-------|
| A | 0,41 | -3,45 |
| B | -2,29 | -3,61 |
| C | -4,10 | -1,21 |
| D | -3,20 | 1,34 |
| E | -2,71 | 3,59 |
| F | -0,41 | 3,45 |
| G | 2,29 | 3,61 |
| H | 4,10 | 1,21 |
| J | 3,20 | -1,34 |
| K | 2,71 | -3,59 |
| L | -2,00 | -1,51 |
| M | 2,00 | 1,51 |

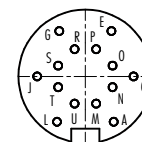


| | X | Y |
|---|-------|-------|
| A | -0,41 | -3,45 |
| B | 2,29 | -3,61 |
| C | 4,10 | -1,21 |
| D | 3,20 | 1,34 |
| E | 2,71 | 3,59 |
| F | 0,41 | 3,45 |
| G | -2,29 | 3,61 |
| H | -4,10 | 1,21 |
| J | -3,20 | -1,34 |
| K | -2,71 | -3,59 |
| L | -2,00 | -1,51 |
| M | -2,00 | 1,51 |

14 芯
14 contacts



| | X | Y |
|---|-------|-------|
| A | -2,50 | -4,00 |
| C | -4,25 | 0,00 |
| E | -2,30 | 4,00 |
| G | 2,30 | 4,00 |
| J | 4,25 | 0,00 |
| L | 2,50 | -4,00 |
| M | -0,95 | -2,40 |
| N | -2,40 | -0,95 |
| O | -2,40 | 0,95 |
| P | -0,95 | 2,40 |
| R | 0,95 | 2,40 |
| S | 2,40 | 0,95 |
| T | 2,40 | -0,95 |
| U | 0,95 | -2,40 |



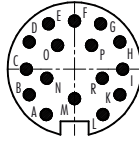
| | X | Y |
|---|-------|-------|
| A | 2,50 | -4,00 |
| C | 4,25 | 0,00 |
| E | 2,30 | 4,00 |
| G | -2,30 | 4,00 |
| J | -4,25 | 0,00 |
| L | -2,50 | -4,00 |
| M | 0,95 | -2,40 |
| N | 2,40 | -0,95 |
| O | 2,40 | 0,95 |
| P | 0,95 | 2,40 |
| R | -0,95 | 2,40 |
| S | -2,40 | 0,95 |
| T | -2,40 | -0,95 |
| U | -0,95 | -2,40 |

针位图
Contact arrangements

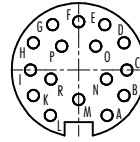
插头, 针 (接触面)
Male insert (mating side)

插头, 孔 (接触面)
Female insert (mating side)

16 芯
16 contacts

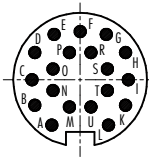


| | X | Y |
|---|-------|-------|
| A | -2,50 | -4,00 |
| B | -4,00 | -2,25 |
| C | -4,25 | 0,00 |
| D | -4,00 | 2,40 |
| E | -2,30 | 4,00 |
| F | 0,00 | 4,25 |
| G | 2,30 | 4,00 |
| H | 4,00 | 2,40 |
| I | 4,25 | 0,00 |
| K | 4,00 | -2,25 |
| L | 2,50 | -4,00 |
| M | 0,00 | -2,60 |
| N | -2,45 | -0,80 |
| O | -1,50 | 2,10 |
| P | 1,50 | 2,10 |
| R | 2,40 | -0,80 |

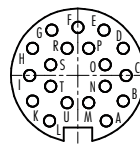


| | X | Y |
|---|-------|-------|
| A | 2,50 | -4,00 |
| B | 4,00 | -2,25 |
| C | 4,25 | 0,00 |
| D | 4,00 | 2,40 |
| E | 2,30 | 4,00 |
| F | 0,00 | 4,25 |
| G | -2,30 | 4,00 |
| H | -4,00 | 2,40 |
| I | -4,25 | 0,00 |
| K | -4,00 | -2,25 |
| L | -2,50 | -4,00 |
| M | 0,00 | -2,60 |
| N | 2,45 | -0,80 |
| O | 1,50 | 2,10 |
| P | -1,50 | 2,10 |
| R | -2,40 | -0,80 |

19 芯
19 contacts

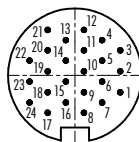


| | X | Y |
|---|-------|-------|
| A | -2,50 | -4,00 |
| B | -4,00 | -2,25 |
| C | -4,25 | 0,00 |
| D | -4,00 | 2,40 |
| E | -2,30 | 4,00 |
| F | 0,00 | 4,25 |
| G | 2,30 | 4,00 |
| H | 4,00 | 2,40 |
| I | 4,25 | 0,00 |
| K | 4,00 | -2,25 |
| L | 2,50 | -4,00 |
| M | -0,95 | -2,40 |
| N | -2,40 | -0,95 |
| O | -2,40 | 0,95 |
| P | -0,95 | 2,40 |
| R | 0,95 | 2,40 |
| S | 2,40 | 0,95 |
| T | 2,40 | -0,95 |
| U | 0,95 | -2,40 |

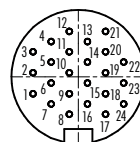


| | X | Y |
|---|-------|-------|
| A | 2,50 | -4,00 |
| B | 4,00 | -2,25 |
| C | 4,25 | 0,00 |
| D | 4,00 | 2,40 |
| E | 2,30 | 4,00 |
| F | 0,00 | 4,25 |
| G | -2,30 | 4,00 |
| H | -4,00 | 2,40 |
| I | -4,25 | 0,00 |
| K | -4,00 | -2,25 |
| L | -2,50 | -4,00 |
| M | 0,95 | -2,40 |
| N | 2,40 | -0,95 |
| O | 2,40 | 0,95 |
| P | 0,95 | 2,40 |
| R | -0,95 | 2,40 |
| S | -2,40 | 0,95 |
| T | -2,40 | -0,95 |
| U | -0,95 | -2,40 |

24 芯
24 contacts

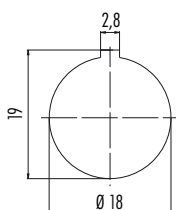


| | X | Y |
|----|-------|-------|
| 1 | 4,00 | -1,50 |
| 2 | 4,00 | 0,35 |
| 3 | 4,00 | 2,20 |
| 4 | 2,40 | 3,10 |
| 5 | 2,40 | 1,30 |
| 6 | 2,40 | -0,55 |
| 7 | 2,40 | -2,40 |
| 8 | 0,80 | -3,30 |
| 9 | 0,80 | -1,50 |
| 10 | 0,80 | 0,35 |
| 11 | 0,80 | 2,20 |
| 12 | 0,80 | 4,00 |
| 13 | -0,80 | 3,10 |
| 14 | -0,80 | 1,30 |
| 15 | -0,80 | -0,55 |
| 16 | -0,80 | -2,40 |
| 17 | -2,40 | -3,30 |
| 18 | -2,40 | -1,50 |
| 19 | -2,40 | 0,35 |
| 20 | -2,40 | 2,20 |
| 21 | -2,40 | 4,00 |
| 22 | -4,00 | 1,30 |
| 23 | -4,00 | -0,55 |
| 24 | -4,00 | -2,40 |



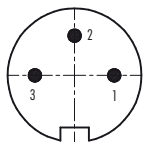
| | X | Y |
|----|-------|-------|
| 1 | -4,00 | -1,50 |
| 2 | -4,00 | 0,35 |
| 3 | -4,00 | 2,20 |
| 4 | -2,40 | 3,10 |
| 5 | -2,40 | 1,30 |
| 6 | -2,40 | -0,55 |
| 7 | -2,40 | -2,40 |
| 8 | -0,80 | -3,30 |
| 9 | -0,80 | -1,50 |
| 10 | -0,80 | 0,35 |
| 11 | -0,80 | 2,20 |
| 12 | -0,80 | 4,00 |
| 13 | 0,80 | 3,10 |
| 14 | 0,80 | 1,30 |
| 15 | 0,80 | -0,55 |
| 16 | 0,80 | -2,40 |
| 17 | 2,40 | -3,30 |
| 18 | 2,40 | -1,50 |
| 19 | 2,40 | 0,35 |
| 20 | 2,40 | 2,20 |
| 21 | 2,40 | 4,00 |
| 22 | 4,00 | 1,30 |
| 23 | 4,00 | -0,55 |
| 24 | 4,00 | -2,40 |

安装截面
Panel cut out

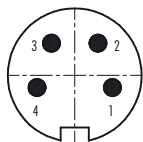


Contact arrangements male insert (mating side)

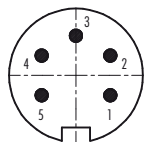
3 DIN contacts



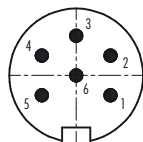
4 contacts



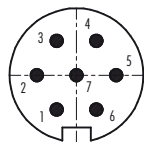
5 contacts



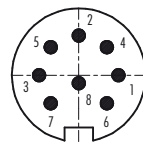
6 DIN contacts



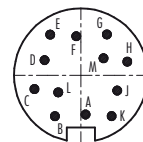
7 contacts



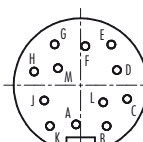
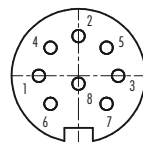
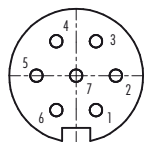
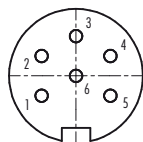
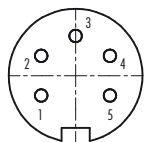
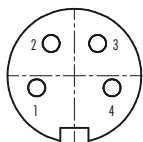
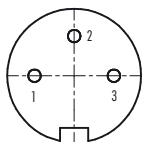
8 DIN contacts



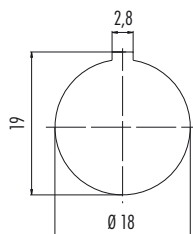
12 contacts



Contact arrangements female insert (mating side)



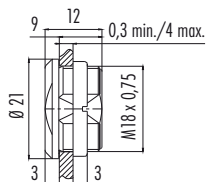
Panel cut out



Description

Blind plug

Drawing



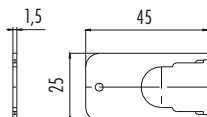
Ordering-No.

08 2668 000 001



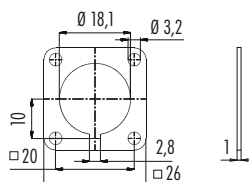
Mounting spanner for panel mount connectors

07 0010 001



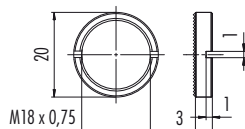
Rectangular flange for panel mount connectors, IP40

04 0106 001



Ring nut for fixing thread

01 0010 001 with knurled screw



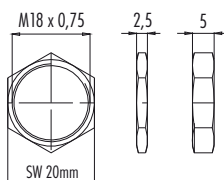
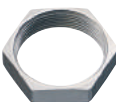
Hexagonal nut

Thickness

Ordering-No.

2,5 mm 01 0146 001

5 mm 01 5006 001





16 0784 070 PG 9

16 0853 000 PG 7

04 0713 008

04 0017 008 PG 9

Afag GmbH
D - 72224 Ammers
Ident.-Nr. 42780923
Bauplan-Nr. 00300000
Bauteil-Nr. 04/0017
Herstellernr. 2700/0000
Steuerbezeichnung
Druckluft

Afag GmbH
D - 72224 Ammers
Ident.-Nr. 42780923
Bauplan-Nr. 00300000
Bauteil-Nr. 04/0017
Herstellernr. 2700/0000
Steuerbezeichnung
Druckluft